

# MVV news / říjen 2008

- ▶ Fotografická soutěž zná své vítěze
- ▶ ČESKOLIPSKÁ TEPLÁRENSKÁ a.s. se plně zapojí do skupiny
- ▶ Tisková zpráva: Teplárna Liberec posiluje své vedení
- ▶ Dva poháry z MVV Cup v Mannheimu a další zprávy ze skupiny
- ▶ 5. sportovní hry tentokrát v Opavě



#### Dceřiné společnosti koncernu MVV Energie CZ:

- ▶ TERMO Děčín a. s.
- ▶ Jablonecká teplárenská a realitní, a. s.
- ▶ MVV enservis a. s.
- ▶ OPATHERM a. s.
- ▶ Městské inženýrské sítě Studénka a. s.
- ▶ Zásobování teplem Vsetín a. s.
- ▶ CTZ s. r. o.
- ▶ ENERGIE Holding a. s.
- ▶ Teplárna Liberec, a. s.
- ▶ Českolipské teplo a. s.

## ► Nové tváře MVV Energie CZ s.r.o.

V představenstvu společnosti Teplárna Liberec, a.s., je novým členem s odpovědností za ekonomiku a obchod **Tomáš Buzín** (pozn.: více o změnách představenstva čtěte dále). Pan Buzín vystudoval ekonomii na



Střední ekonomické škole v Liberci a vzdělání si dále doplňoval na kurzech v oblastech controllingu, reportingu dle US GAAP, užítí modulů SAP a dalších ekonomických směrech. Tomáš Buzín byl v letech 1999 až 2002 zaměstnán ve společnosti Thyssen Ferex Aluminium Technik jako finanční ředitel. Poté nastoupil do společnosti PEGUFORM BOHEMIA jako ekonom a zástupce ředitele nového závodu v Nymburce. Od roku 2006 pracoval ve společnosti Vibracoustic CZ jako prokurista. Pan Buzín je ženatý a má 2 děti. Svůj volný čas tráví především aktivně cyklistikou a v zimě na běžkách a jeho velkým koníčkem je modelářství.

Do ENERGIE Holding a.s. nastoupil **Ing. Jan Petránek** na místo vedoucího výroby. Pan Petránek vystudoval Strojní fakultu na ČVUT v Praze, obor energetika. Na sklonku studia pracoval jako vedoucí směny v divizi DIP (Document Image Processing) společnosti PosAm Praha, s.r.o. Poté se od roku 2005 věnoval svému oboru v Elektrárně Kolín, zprvu na pozici správce rozvodů tepla a externích provozů, následně na pozici energetika. Ve volném čase se mj. věnuje hře na housle v amatérském symfonickém orchestru Kolínská filharmonie.



Posilou nového Oddělení správy majetkových účastí se stal **Ing. Martin Drinka**, který má v MVV Energie CZ s.r.o. na starosti správu společností Jablonecká teplárenská a realitní, a.s., TERMO Děčín a.s., ČESKOLIPSKÁ TEPLÁRENSKÁ a.s., MVV enservis a.s. a ENERGIE Holding a.s. Martin Drinka v roce 1993 absolvoval Fakultu podnikohospodářskou na Vysoké škole ekonomické v Praze. Své první pracovní zkušenosti nabyl jako vedoucí oddělení cenných papírů ve

společnosti Evrobanka a dále pracoval jako makléř. Poté do roku 2001 pracoval v Konsolidační bance Praha na různých pozicích, naposledy jako manažer týmu správy finanční skupiny. Následujících šest let strávil v České konsolidační agentuře na pozici manažera týmu majetkových účastí.



Pan Drinka o svém volném čase nejraději chodí po horách, rád si vyjede i na kole a v zimě zalyžuje.

## ► Gratulujeme

V prosinci letošního roku oslaví významné životní jubileum pan **Ladislav Novák**, zaměstnanec společnosti **Městské inženýrské sítě Studénka a.s.** Ve společnosti působí od jejího vzniku na pozici obsluha čistírny odpadních vod. Je směnářem a pro společnost ochotným a spolehlivým zaměstnancem. V oboru vodního hospodářství, zejména pak v oblasti čištění odpadních vod, pracuje od roku 1975 a v průběhu svého profesního života byl zaměstnán na třech velkých ČOV - Nový Jičín, Kopřivnice a nyní ve Studénce.

Pan Novák svůj volný čas tráví aktivně, baví ho hokej, ale mezi jeho největší koníčky patří fotbal, každý týden si rád zahraje fotbal se svými kamarády, jak sám říká: „se starými pány“. Má rád rybaření, radost mu přináší práce na jeho zahradě a také procházky v okolí Studéneckých rybníků, je ženatý a má dospělého syna Martina.

Panu Ladislavu Novákovi přejeme k jeho šedesátinám hodně zdraví, radosti a rodinné pohody.

*Představenstvo společnosti  
Městské inženýrské sítě Studénka a.s.*

Pracovní výročí oslaví pan Jiří Zelin v TERMO Děčín a.s., který pro společnost pracuje již 20 let. V Teplárně Liberec, a.s., je na podzim hned několik oslavenců. Zdeněk Kučera, který zde pracuje již jedenáct let, oslavil 35. narozeniny. Své padesátiny oslavil pan Lubomír Herink a v listopadu je oslaví pan Aleš Hadinec, vítěz libereckého kola fotografické soutěže (více o soutěži čtěte uvnitř zpravodaje).

## ► Teplárna Liberec posiluje své vedení

Teplárna Liberec, a.s.,  
mění od 18. září 2008

způsob vedení společnosti



- operativní řízení se přesuou do představenstva, kde usednou nově jmenovaní členové, zodpovědní za jednotlivé úseky společnosti. Důvodem této změny byla nutnost posílit vedení společnosti a pokračovat v dalším rozvoji Teplárny Liberec. Oba akcionáři chtějí dále rozvíjet potenciál společnosti a zlepšit komunikaci se zákazníky.

Novým členem představenstva je od uveřejnění data **Bohumír Fíla**. Jeho odpovědností bude úsek techniky Teplárny Liberec. Pan Fíla již několik let pracuje ve skupině MVV Energie CZ na pozici předsedy představenstva společnosti ENERGIE Holding, a.s..

**Dalším nováčkem v představenstvu s odpovědností za ekonomiku a obchod je Tomáš Buzín.** Byl v letech 1999 - 2002 zaměstnán ve společnosti Thyssen Ferex Aluminium Technik jako finanční ředitel. Poté nastoupil do společnosti PEGUFORM BOHEMIA jako ekonom a zástupce ředitele. Od roku 2006 pracoval ve společnosti Vibracoustic CZ jako prokurista. **Změna se týká také současného člena představenstva Tomáše Balcara.** Ten je nově místopředsedou představenstva Teplárny Liberec. V jeho kompetenci jsou speciální projekty a koordinace aktivit v regionu Libereckého kraje i komunikace s největšími zákazníky.

Tito tři členové představenstva budou mít na starosti každodenní operativu společnosti, obchodní politiku, kontakt se zákazníky a provoz společnosti. Zálžitosti přesahující jejich definované kompetence budou řešeny v představenstvu.

**Předsedou představenstva se od 18. září 2008 stal Libor Žížala**, současný manažer Finančního úseku MVV Energie CZ. Do MVV Energie CZ nastoupil v prosinci 2001 jako manažer oddělení controllingu a od března 2005 zastává pozici manažera finančního úseku. Zastoupení akcionáře Statutárního města Liberec zůstává v představenstvu Teplárny Liberec beze změny. Z vedení Teplárny Liberec odejde ke konci září bývalý předseda představenstva a ředitel pro ekonomiku, obchod a celkové řízení Zdeněk Stehlík.

*Tisková zpráva Teplárny Liberec, a.s.,  
19. září 2008*

## ► Jednání o ČESKOLIPSKÉ TEPLÁRENSKÉ a.s. byla oboustranně velmi náročná

Do skupiny MVV Energie CZ se již brzy plně zapojí další společnost. Podíl v ČESKOLIPSKÉ TEPLÁRENSKÉ a.s. navýšila MVV Energie CZ na majoritních 94,99%, zbylých 5,01% bude nadále držet Město Česká Lípa. Jednání a volba varianty prodeje však nebyly nikterak jednoduché. „Jednání probíhala dva roky,“ komentuje prodej společnosti Ing. Václav Hrach, Ph.D., jednatel MVV Energie CZ s.r.o.



*Prodej teplárny v České Lípě byl během letních měsíců diskutovaným tématem a to nejen v médiích. Můžete přiblížit průběh jednání s Městem o prodeji společnosti?*

S Městem Česká Lípa jsme o prodeji podílu ve společnosti a teplárenského majetku začali jednat již před více než dvěma roky. Nabídnuo bylo oběma stranám více variant, nejvýhodnější pro společnost ČESKOLIPSKÁ TEPLÁRENSKÁ a.s. však byl prodej podílu a majetku naší dceřiné společnosti Českolipské teplo a.s. Následovala studie ocenění, právní stanoviska a další jednání, na jejichž konci bylo schválení smluv k prodeji zastupitelstvem města 17. září tohoto roku. Nakonec tedy obě strany dospěly k dohodě a my si vážíme důvěry, která je potvrzením

našich kompetencí ve vztahu k městům v oblasti veřejných služeb.

*Diskutovaná je především cena tepla, kdy někteří zastupitelé poukazovali na její možné zvýšení po prodeji společnosti. Dává vaše společnost zákazníkům nějaké garance?*

MVV Energie CZ v akcionářské smlouvě garantuje fixaci jimi ovlivnitelné části ceny tepla. Kromě této garance jsme městu předložili také plán investic na příštích 5 let, který ukazuje naše záměry ve společnosti. Smlouvy samozřejmě obsahují i další garance. Městu Česká Lípa budeme dokonce smluvně garantovat podporu kulturního, sportovního a společenského života ve městě po dobu deseti let, a to každoročně ve výši 0,75 mil. Kč. Město Česká Lípa bude mít také svého zástupce v dozorčí radě společnosti



ČESKOLIPSKÁ TEPLÁRENSKÁ a.s. a přístup k informacím má zajištěno prostřednictvím Sboru poradců.

*Jak bude vytvořen Sbor poradců a k čemu slouží?*

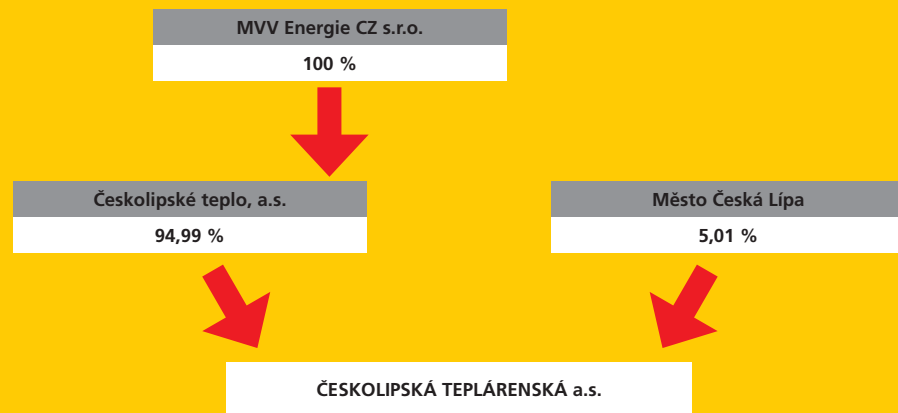
Sbor poradců je poradním orgánem zastupitelstva a město sem bude nominovat tři zástupce. Se Sborem poradců máme už zkušenosti a nabízíme tak i České Lípě větší transparentnost a přístup k informacím, ke kterým jinak přístup veřejnost nemá. Pro naši společnost je vždy důležité partnerství s městem.

*Kdy předpokládáte uzavření transakce?*

Posledním krokem k uzavření transakce je nyní její schválení u Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže. Ukončení celé transakce a převzetí společnosti tak předpokládáme do konce března 2009.

Společnost ČESKOLIPSKÁ TEPLÁRENSKÁ, a. s. byla založena městem Česká Lípa jako jediným zakladatelem v únoru 1996. Společnost Českolipské teplo, a.s. (dceřiná společnost MVV Energie CZ s.r.o.) odkoupila 35% podíl akcií a do společnosti vstoupila v roce 2000. ČESKOLIPSKÁ TEPLÁRENSKÁ a.s. zásobuje dodávkami tepelné energie a teplé užitkové vody téměř 11 tis. domácností ve městě Česká Lípa. Dodávky jsou zajištěny také pro školy, úřady, obchodní centra a další subjekty ve městě, přičemž celkově je dálkovým vytápěním zajištěno asi 70 % na trhu vytápění ve městě.

### Vlastnictví ČESKOLIPSKÉ TEPLÁRENSKÉ a.s. po ukončení transakce



## ► Čest všem zúčastněným

První ročník fotografické soutěže pro zaměstnance ve skupině MVV Energie CZ nesl název „Moje město, moje místo“ (o vyhlášení soutěže jsme vás informovali v březnovém MVV News). Soutěž přinesla mnoho krásných fotografií, z nichž některé mohou beze studu soutěžit i s mistry tohoto řemesla. Vyhlášovatel soutěže MVV Energie CZ s.r.o. všem fotografům děkuje za nachozené kilometry, nastoupané metry a nafocené materiály (vlastně megabity).



## ► A kdo tedy vyhrál?

V období od února 2008 do srpna 2008 fotilo 26 fotografů ve 12 městech České republiky, kde působí skupina MVV Energie CZ. Tito fotografové do soutěže zaslali celkem 530 fotografií. Z nich pak porota, složená ze

zástupců společností ve skupině, 4. září 2008 vybrala a ocenila dvanáct vítězných. Slavnostní vyhlášení soutěže, které bylo uspořádáno v rámci programu 5. sportovních her, uváděl Ing. Bohumír Fíla, předseda poroty.

„Porota dnes pracovala celý den. Shodli jsme se, že do kalendáře ty naše komíny nedáme. Byla před námi totiž spousta krásných fotografií z našich měst. I proto jsme se rozhodli ocenit ještě mimořádně dalších pět z nich,“ uvedl vyhlášovatel pan Fíla.



Ceny, poukázky v hodnotě 1000,- Kč a další dárky od MVV Energie CZ s.r.o., předával Ing. Václav Hrach, Ph.D., který si mnohé fotografie sám oblíbil. „V porotě jsem nezasedal, ale kdyby ano, chtěl bych také ocenit fotografií mnohem více. Byly zde opravdu krásné fotky, a proto je škoda, že rok má jen dvanáct měsíců a do kalendáře se všechny nevejdou,“ hodnotil soutěž Václav Hrach.

Dvanáct fotografií, z nichž vyrobíme náš první kalendář MVV Energie CZ vám zde představujeme.



*Michal Berdar, Česká Lípa*



*Robert Václavík, Vsetín*



*Jan Škarka, Studénka*

► **Kdo a v jakém městě soutěžil až do konce:**

- Michal Berdar,**  
MVV enservis a.s, Česká Lípa
- Jan Černý,**  
TERMO Děčín a.s., Děčín
- Eva Adámková,**  
TERMO Děčín a.s., Děčín
- Karel Procházka,**  
TERMO Děčín a.s., Děčín
- Oldřich Petlach,**  
TERMO Děčín a.s., Děčín
- Rostislav Brandejs,**  
TERMO Děčín a.s., Děčín
- Jana Kovaříková,**  
Jablonecká teplárenská a realitní, a.s.,  
Jablonec n.N.
- Jiří Lufinka,**  
Jablonecká teplárenská a realitní, a.s.,  
Jablonec n.N.
- Pavel Černý,**  
Jablonecká teplárenská a realitní, a.s.,  
Jablonec n.N.
- Zdeněk Kučera,**  
Teplárna Liberec, a.s, Liberec
- Aleš Hadinec,**  
Teplárna Liberec, a.s, Liberec
- Bohdana Janitorová,**  
Teplárna Liberec, a.s, Liberec
- Karel Grunt,**  
ENERGIE Holding a.s., Litoměřice
- Antonín Mašek,**  
ENERGIE Holding a.s., Louny
- Josef Hudák,**  
ENERGIE Holding a.s., Mimoň
- Miroslav Kaiser,**  
ENERGIE Holding a.s., Mimoň
- Daniel Bena,**  
OPATHERM a.s., Opava
- Kamila Štěpanovská,**  
OPATHERM a.s., Opava
- Petr Franci,**  
MVV Energie CZ s.r.o., Praha
- Jana Bohatová,**  
MVV Energie CZ s.r.o., Praha
- Patrik Diensbier,**  
MVV Energie CZ s.r.o., Praha
- Jan Polák,**  
MVV Energie CZ s.r.o., Praha
- Jan Škarka,**  
Městské inženýrské síť Studénka a.s.,  
Studénka
- Josef Mikulec,**  
CTZ s.r.o., Uherské Hradiště
- František Výchopeň,**  
Zásobování teplem Vsetín a.s, Vsetín
- Robert Václavík,**  
Zásobování teplem Vsetín a.s, Vsetín



*Josef Mikulec, Uherské Hradiště*

„To že uspěl právě tento snímek, mě překvapuje dodnes. Čekal jsem na náměstí na ženu, tak jsem to prostě zmáčkl,“ reagoval na zprávu o vítězství z Uherského Hradiště Josef Mikulec.

Oldřich Petlach z Děčína popsal snímek pro návštěvníky místa přímo ukázkově: „Řeka Labe teče vlastně už od Hradce Králové Polabskou nížinou. Několik stovek kilometrů. Ale ouha, u města Lovosice se jí staví do cesty vysoké hory - České středohoří. Tímto čedičovým masivem si řeka musela prorazit cestu přes Ústí nad Labem až do našeho krásného Děčína, který leží v děčínské kotlině. Tady si Labe po cestě stísněným kaňonem trochu vydechne, ale jenom na malou chvilku. Před ním totiž stojí další masiv - pískovcové České Švýcarsko. A že si s ním řeka poradila, vidíte na této fotografii. Díváme se z Děčína po proudu Labe na sever - do vchodu Českošvýcarského labského kaňonu, z nějž se řeka dostane vlastně až v Německu u Drážďan.“



*Oldřich Petlach, Děčín*

A proč fotil uličku na pražském Starém Městě Patrik Dienstbier? „Odpovím, s dovolením, oklikou. Soutěž jsem pojal dost vážně - chtěl jsem představit své město těm ostatním jedenácti nějakým zajímavým způsobem. Sepsal jsem si seznam míst, která považuji za významná a postupně je navštěvoval. Nachodil jsem po Praze spoustu kilometrů, ledaskam vystoupil či naopak sestoupil a posbíral vzorek obrázků ze svého města - jak ho vidím já. Vedlejším produktem focení do soutěže je to, že jsem se na místech, kam chodím, díval jinak - místo do čeho šlapu, jsem hleděl vzhůru. Kromě toho jsem se dostal na několik míst, kde jsem třeba i desítky let nebyl... A domnívám se, že u ostatních fotografů to bylo podobné. Když jsem viděl výstavu tolika krásných fotografií na hrách v Opavě, zamrzelo mě, že neděláme denní kalendář.“



*Antonín Mašek, Louny*

### ► O celkovém vítězi rozhodnou všichni zaměstnanci

Soutěž ještě nekončí. V těchto dnech probíhá hlasování všech zaměstnanců ve skupině MVV Energie CZ. Ti vybírají právě z dvanácti fotografií jednoho celkového vítěze, který obdrží od MVV Energie CZ s.r.o. poukázku na nákup fototechniky v hodnotě 5 000,- Kč.



*Daniel Bena, Opava*



*Karel Grunt, Litoměřice*



*Aleš Hadinec, Liberec*



*Patrik Dienstbier, Praha*



*Jana Kovaříková, Jablonec n.N.*



*Josef Hudák, Mimoň*

► Porotou mimořádně oceněné fotografie



*Za technické zpracování – Petr Francl, Praha*



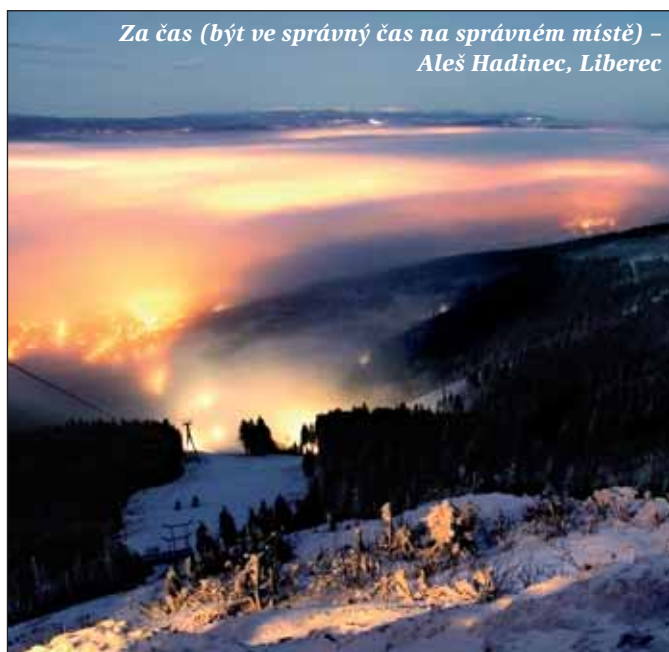
*Za uměleckou snivost – Jana Bohatová, Praha*



*Za vtíp – Kamila Štěpanovská, Opava*



*Za romantičko-melancholický přístup – Karel Grunt, Litoměřice*



*Za čas (být ve správný čas na správném místě) – Aleš Hadinec, Liberec*



## ► Letos začala sezóna o 10 dní dříve než loni

Zvýšení venkovních teplot ukončilo topnou sezónu společností ve skupině MVV Energie CZ na konci měsíce května. Teplárenské společnosti ve skupině MVV Energie CZ začaly zákazníkovi znovu zásobovat teplem v nové sezóně již v pondělí 15. září 2008. Třetí den po sobě došlo k poklesu průměrné denní teploty pod 13 °C a společnosti tak začaly ve městech zprovoznovat soustavy centrálního zásobování teplem. Již od neděle 14. září topí na Moravě – v Opavě měli lidé na sídlišťích teplo již v neděli večer. Dolní Benešov, Vsetín, Uherské Hradiště a Studénka jsou zásobeny postupně od pondělního rána. V Severních Čechách došlo také k postupnému zásobování měst. Ve městě Děčín tak byly v pondělí již v 11 hod. zásobeny tři čtvrtiny města. Stejně tak byli zákazníci společností skupiny MVV Energie CZ zásobeni ve městech Jílové, Liberec, Mimoň, Louny, Litoměřice, Jablonec nad Nisou a Jablonné v Podještědí.

## ► Průběh přípravy na topnou sezónu ve Vsetíně

Zásobování teplem Vsetín a.s. v rámci přípravy na topnou sezónu 2008/2009 provedla několik rozsáhlejších investičních i neinvestičních akcí. K nejvýznamnějším z nich patří např. instalace



tlakově-nezávislých OPS do domů čp. 57, 59 a 60 Sychrov a čp.1514 Štěpánská včetně horizontálních přípojek; rekonstrukce otopných systémů v lokalitě VST Rybníky čp. 1579 včetně

instalace 3 ks tlakově závislých OPS a v neposlední řadě také I. etapa rekonstrukce otopných systémů v okruhu VST Ohrada - sídliště s vybudováním 10 ks tlakově závislých OPS včetně rekonstrukce venkovních rozvodů.

Na zdrojové části obou soustav CZT proběhly rovněž opravy a udržovací práce. Jedná se např. o výměnu druhého tahu tlakového celku parního hnědoudelného roštového kotle R 16 ČKD o výkonu 12 MWt (viz foto) na kotelně K35 Jasenice. V teplárně Jiráskova byla na hlavní výrobní technologii, tj. kogeneračních jednotkách WÄRTSILÄ, provedena oprava nosných rámců obou jednotek, kde docházelo k praskání a současně byly motory těchto jednotek uloženy na speciální lité elastické nosné plochy, které výrazně snižují přenos vibrací spalovacího motoru do generátoru a nosného rámu celého soustrojí. Před zahájením topné sezony 2008/2009 došlo také k vybudování nových přípojek a napojení nových objektů na soustavu CZT Město, tj. objekt „Dům obchodu“ firmy Fastav a objekt čp.1129 Jiráskova „Restaurace Korzár“.

*Petr Heincel*

*Zásobování teplem Vsetín a.s.*

## ► Aktuálně z projektu „Posílení zdrojové části společnosti CTZ s.r.o.“ v Uherském Hradišti

Jak již bylo zmíněno v předešlých číslech zpravodaje MVV News společnost CTZ s.r.o. pokračuje v realizaci projektu „Posílení zdrojové části společnosti CTZ s.r.o.“, který lze rozdělit do tří částí: výstavba nového hnědoudelného parního kotle K4 o výkonu 8 MWt, turbogenerátoru TG 1 o výkonu 1 MWe a ostatní doprovodné části. Aktuální stav projektu je následující:

U kotle K4 o výkonu 8 MWt pokračuje montáž tlakových částí, jeho vzduchovodů a kouřových cest. Byla dokončena instalace vlastního tělesa spalínového filtru.

U turbogenerátoru o výkonu 1 MWe byla dokončena montáž ocelového skeletu strojovny a střechy strojovny turbogenerátoru, v součas-



né době je prováděno vyzdívání stěn strojovny. U dodavatele turbogenerátoru jsou vyrobeny jednotlivé díly turbogenerátoru a tyto budou následně kompletovány. Předpoklad usazení turbogenerátoru je datován na měsíc únor 2009.

U ostatní doprovodných částí je nejvýznamnější v současné době osazení trafostanice a její následná kolaudace pro zahájení jejího zkušebního provozu.

*Ing. Pavel Konečný  
jednatel CTZ s.r.o.*

## ► Výpadky elektrické energie již neohroží datové centrum

Na začátku července došlo ke generální opravě záložního zdroje elektrické energie, který zásobuje elektrickým proudem datové centrum v sídle společnosti MVV Energie CZ. Důvodem pro opravu byla již nevyhovující a dosluhující elektronika UPS, staré baterie a nemožnost komunikace s datovým centrem. Opravený záložní zdroj umožní nerušený a bezproblémový chod datového centra v případě krátkodobého výpadku elektrické energie v lokalitě Praha 3. Pokud by výpadek elektrické energie trval delší dobu, záložní zdroj sám pozná, kdy mu začne rapidně klesat kapacita, a sám vydá pokyn do datového centra ke korektnímu ukončení aplikací a vypnutí serverů a datového úložiště.

*Ing. Petr Pokorný  
manažer Úseku IT/IS MVV Energie CZ s.r.o.*

## ► MVV Energie CZ s.r.o. věnovala 200 knih studentům

Až do Opavy cestovaly knihy „Přírodní kapitalismus, jak se rodí další průmyslová revoluce“. MVV Energie CZ oslovila rektora Slezské univerzity v Opavě doc. PhDr. Rudolfa Žáčka, Dr. s nabídkou darování 200 výtisků. A protože Slezská univerzita tento dar přijala, uvedený titul bude sloužit studentům všech fakult univerzity. „Kniha byla přeložena do mnoha jazyků a patří ke kulturním dílům. Je doporučována studentům na celém světě. Rádi jsme ji nabídli studentům oborů Slezské univerzity v Opavě, kterým bude jistě nápomocna,“ komentuje dar Ing. Václav Hrach, Ph.D., jednatel MVV Energie CZ s.r.o.

Kniha, která prochází mnoha vědními obory, je společným dílem amerických autorů Paul Hawken, Amory Lovina, L. Hunter Lovinsových. „MVV Energie CZ podpořila samotný

vznik knihy v České republice, kdy přispěla na odborně náročný překlad knihy, a to včetně konzultanta pro americkou angličtinu," doplnil Václav Hrach.

Titul „Přirodní kapitalismus“ není v současnosti z důvodu vyprodání zásob v běžném prodeji a dotisk vydavatel v blízké době pravděpodobně nechystá.

### ► Primátorský den solidarity v Liberci letos posedmé

V sobotu 27. září 2008 proběhl již 7. ročník charitativní akce Primátorský den solidarity v Liberci. Na tuto akci, na které již tradičně vystupují čeští zpěváci a zpěvačky, přispěla MVV



Energie CZ s.r.o. spolu s Teplárnou Liberec, a.s. Letošní ročník se konal netradičně ve znamení 100 let českého hokeje a návštěvníci akce tak mohli přímo na ledě shlédnout i mnohé legendy tohoto sportu.

Stejně jako v minulém roce jsou výsledkem této akce finanční prostředky na nákup dalších polohovacích lůžek pro Léčebnu dlouhodobě nemocných Krajské nemocnice Liberec. Na ty přispěli nejen finanční prostředky od podporovatelů akce, ale i samotní návštěvníci, kteří měli možnost zasílat dárcovské DMS. Netradičně také přímo na místě přispěli i samotní hokejisté. V letošním roce tak dlouhodobě nemocným do nemocnice přibude dalších dvanáct lůžek.



### ► Z pátého MVV Cup s dvěma poháry

Již tradiční fotbalové klání týmů skupiny MVV Energie letos uspořádala naše mateřská společnost 14. června v německém městě Mannheim. Českou MVV Energie CZ zde zastupovali mimořádně dva fotbalové týmy složené z fotbalistů všech společností ve skupině. V konkurenci 16 týmů vybojovali naši fotbalisté 12. a výtečné 2. místo. Ocenění sklídl i v tomto roce Tomáš Sluka za nejlepšího fotbalistu turnaje. **Gratulujeme!**



## ▶ Hry popáté a opět na slunci

Týmy ze všech společností se utkaly 4. září 2008 v Opavě na V. sportovních hrách MVV Energie CZ. Tentokrát proběhly hry s trochu netradičním programem. OPATHERM a.s. je uspořádala sportovní i hravě a k tomu nám přálo od rána krásné letní počasí. Na hrách se tak letos kromě tradičního sportování mohli účastníci podívat i na výstavku všech fotografií soutěže (více o soutěži na str. 4 – 8) a vyzkoušet si svou trefu a um v Crazy olympiádě.

Na 150 účastníků her přivítal na umělém trávníku Ing. Miroslav Uvíra, předseda představenstva OPATHERM a.s. a spolu s ním ke všem promluvil i Ing. Václav Hrach, Ph.D. Ten také poprvé přivítal mezi týmy her Českolipskou teplárenskou a.s., kterou zde zastupovalo pět sportovců. Hned poté odstartovaly soutěže.

Na antukových kurtech mimo areál bojovali borci v bílém. Zlato z tenisu si odvezl tým EH + TLIB, který ve finálové čtyřhře udolal CTZ s.r.o. Třetí byl tým JTR, jež si z fotbalu odvezla stříbro. Více gólů ji totiž ve finále nastřílel enservis. Pořadatelský tým z OPATHERMU se ale ani letos nenechal ve fotbale zahanbit a odvezl si pohár za třetí místo.

„Na bednu“ pak ve floorbale stoupaly postupně týmy ČLT, MVV a na stupínek nejvyšší tým města Opava.

V sokolovně se bojovalo o poháry v badmintonu. Nejvíce natrénováno měli sportovci z TLIB, kteří ve finále přehráli tým města. Nováček ČLT i zde bodoval a opět dosáhl na bronzovou příčku.

Boje v petanque byly i letos dlouhé. Zlato nakonec zůstalo v Opavě, stříbro patří CTZ s.r.o. a bronz MVV.

MISS letos vyhrála i finále a mohla se tak ve volejbale (tentokrát beach) radovat z celkového vítězství. Tím poraženým byl tým OPATHERM a ZTV patřila třetí příčka.

Posledním sportem v celém dni byla střelba na koš. I zde brala MISS medaile, tentokrát bronzové. Stříbro zůstalo zase ve městě a zlato vybojoval společně MVV a OPATHERM.

V Crazy olympiádě soutěžili smíšené dvojice či jednotlivci. Někteří oblékali pláštěnky, jiní házeli galošem či vázali si horký brambor. Ve všech crazy disciplínách byl za svůj výkon oceněn vždy jen vítěz na prvním místě. Na prvním místě V. sportovních her byla a tedy celkovým vítězem se stala CTZ s.r.o. Příští rok, tentokrát opět v Čechách, na viděnou a sportu zdar!





## Výsledky V. sportovních her

### Fotbal

1. místo	MVV enservis a.s. (enservis)
2. místo	Jablonecká teplárenská a realitní, a.s. (JTR)
3. místo	OPATHERM a.s.

### Tenis

1. místo	ENERGIE Holding a.s. (EH) + TLIB
2. místo	CTZ s.r.o.
3. místo	Jablonecká teplárenská a realitní, a.s. 1

### Floorball

1. místo	Statutární město Opava
2. místo	MVV Energie CZ 2 (MVV)
3. místo	ČESKOLIPSKÁ TEPLÁRENSKÁ a.s. (ČLT)

### Badminton

1. místo	Teplárna Liberec, a.s. (TLIB)
2. místo	Statutární město Opava
3. místo	ČESKOLIPSKÁ TEPLÁRENSKÁ a.s.

### Petanque

1. místo	Statutární město Opava
2. místo	CTZ s.r.o. 1
3. místo	MVV Energie CZ s.r.o. 4

### Beach

1. místo	Městské inženýrské sítě Studénka a.s. (MISS)
2. místo	OPATHERM a.s.
3. místo	Zásobování teplem Vsetín a.s. (ZTV)

### Střelba na koš

1. místo	MVV Energie CZ s.r.o. + OPATHERM a.s.
2. místo	Statutární město Opava
3. místo	Městské inženýrské sítě Studénka a.s. (MISS)

### CRAZY OLYMPIÁDA

Hod vejcem	1. Nezbeda, Frýmlová	20,70 m
Hod galošem	1. Holcová, Trmík	30,10 m
Horký brambor	1. Ovšáková, Pokorný	1.15,12 min.
Obruč	1. Dorazilová	24.59,22 min.

